The Concept Of “Homeland” In The Poems Of Hamit Dönmez, One Of The Azerbaijani Immigration Poets

Ümit AKIN
Öğr. Gör. Dr. Muğla Sıtkı Koçman Üniversitesi Türk Dili Bölüm Başkanlığı
Lecturer Muğla S.K. University Department Of Turkish Language
umitakin@mu.edu.tr
Orcid ID: 0000-0003-1669-5399

Makale Bilgisi / Article Information

Makale Türü / Article Type: Araştırma Makalesi / Research Article
Geliş Tarihi / Received: 01.11.2019
Kabul Tarihi / Accepted: 20.03.2020
Yayın Tarihi / Published: 31.03.2020
Yayın Sezonu: Ocak-Şubat-Mart
Pub Date Season: January-February-March

Atıf/Cite as: AKIN, Ü. (2020). Azerbaycan Muhaceret Şairlerinden Hamit Dönmez’in Şiirlerinde “Vatan” Kavramı. İnsan ve Toplum Bilimleri Araştırmaları Dergisi, 9 (1), 488-513. Retrieved from http://www.itobiad.com/tr/issue/53155/641431

İntihal /Plagiarism: Bu makale, en az iki hakem tarafından incelenmiş ve intihal içermediği teyit edilmiştir. / This article has been reviewed by at least two referees and confirmed to include no plagiarism. http://www.itobiad.com/

Copyright © Published by Mustafa YİĞİTOĞLU Since 2012 – Istanbul / Eyup, Turkey. All rights reserved.
Azerbaycan Muhacizt Şairlerinden Hamit Dönmez’in Şiirlerinde
“Vatan” Kavramı

Öz

1918’de kurulan bağımsız Azerbaycan Halk Cumhuriyeti’nin Sovyet Kızıl ordusu tarafından 1920’de işgale maruz kalması, hürriyet sevdalısı birçok Azerbaycan Türkünün vatanını terk etmesini mecbur kılmıştır. Kendi vatanlarında siyasi, içtaşı edebi faaliyetlerini yürütemeyeceğini anlayan bazı siyasetçiler, âlim, yazarlar Sovyet ideolojisinin baskı tavrını kabullenmemiş; mücadelelerini yurt dışından yürütmeye çalışmışlardır. Bu isimler Mehmet Emin Resulzade öncülüğüne, Türkiye’de ve Avrupa’da bir takım faaliyetlere yönlendi; her fırsatta Azerbaycan’un bağımsızlığını, Sovyet baskısını, Türklük mücadelesini, milli ve manevi zenginliğini kısacası Azerbaycan davasını siyasi ve kültürel çerçevede anlatmaya çalışmıştır. Aynı amaç doğrultusunda mücadele edenblickli Şehit Ali Bey, Ahmet Ağaoğlu gittikleri yerde Azerbaycan Muhacizt edebiyatının ilk kısmını oluşturmuşlardır. Vatanlarından uzak olan bu kişilerin yürütüğü mücadele Azerbaycan’ın haklılığını ortaya koymak içindedir. Bu durum aydınlar tarafından Azerbaycan’ın dışında bir edebiyat oluşmasına zemin hazırlar. Bu edebiyat Azerbaycan Muhacizt edebiyatı olarak adlandırılır. Muhacizt için kiçi kısmın aynı büyük ve kitlesel olarak Azerbaycan Halk Cumhuriyeti’nin yıkılmasıyla başlar. Kendi vatanlarında siyasi, içtaşı edebi faaliyetlerini yürütümeeyeceğini anlayan bazı siyasetçiler, âlim, yazarlar Sovyet ideolojisinin baskı tavrını kabullenmemiş; mücadeleleri yurt dışından yürütmeye çalışmışlardır. Çünkü özgürlüğün kimliği veren bazıPurple
yönetim, edebiyatın hemen bütün dallarında konfliktizlik teorisi (Sovyet ideolojisini övmeye) uygulamaya çalışmıştır. Bazı aydınlar bu ideolojiye karşı gelememiş, eserlerini bu çerçevede oluşturmuş; bazıları ise doğru bildiği yoldan dönmemiş, fikirlerini başka ülkelerden ortaya koyarak mücadelesini sürdürmüştürler. Ayni amaç doğrultusunda mücadele eden bu şahsiyetler arasında, istiklalı kendine şair edinen bir diğer isim de Hamit Dönmez'dir.

Azerbaycan Muhacire edebiyatının önemli isimlerinden biri olan Hamit Dönmez, 1900’erlerin başında şair yaşamını sürdürmüştür. Bu dönem, Sovyet ideolojisine karşı mücadele eden birçok şairin ve yazarın faaliyet alanıdır. Hamit Dönmez ilk eğitimini Gence'de Şah Abbas mescidinde faaliyet gösteren Mekteb-i Ruhani'de almıştır. Bu mektep Hamit Dönmez'in fikri dünyasının oluşmasında oldukça önemlidir. Çünkü adı her ne kadar dinî mektep olsa da, burada gizlice dünyevi ilimler de okutulmaktadır. Çar idaresi ve Rus despotizmi, milli şuurun yüksülmesine hizmet edecek hedefedilmiş, mevzuatın açılmasına izin vermeyeceği için bu mektebi adı Mekteb-i Ruhani olmuştur. Ortadoğrulüğünü Gence'de tamamlayarak Hamit Dönmez 1918'de Azerbaycan Cumhuriyeti'nin kurulmasıyla Gence'de 19. Kız mektebinde öğretmenlik yapmaya başlamıştır. Bağımsız Azerbaycan Halk Cumhuriyeti'ne Sovyet Kızıl Ordusu tarafından 28 Nisan 1920'de son verilmesi birçok isyanı da beraberinde getirmiştir. 25-26 Mayıs 1920'de başlayan Gence isyanı da bu isyanların en önemlileridir. İsyanda yüreği bağımsızlık için atan Hamit Dönmez de vardır. 31 Mayıs'ta Sovyetlerin ağır toplarıyla şiddetle bastırılan isyanda bine yakın kişi öldürülmüş, birçok isyanın sebebiye İran resmi dairelerinin çabaları sonucunda, Hamit Dönmez'in idamından vazgeçilmiş ve şair İran'a sürülmüştür (Abdulhalıgova, 19). Dönmez için bu ayrılık, altmış yıldan fazla sürecek ve çok sevdiği vatanını artık hatıralarında yaşatacaktır.

Canından fazla sevdiği Azerbaycan'dan İran'a kaçmak zorunda kalan, oradan da Kardeş ülke Türkiye'ye siğınan, ailesinin başına olmadık facialar gelen, ölçüyeye kadar bağımsız Azerbaycan hayali kuran, vatan hasretiyle her an yanan Hamit Dönmez'in çektiğini dizele aktarmaya hakkı bir feryadın çığlıkları olarak görülmektedir. Hamit Dönmez'in şiirleri de vatan sevgisi, hürriyet ve Sovyet Rusya'ya duylu bir ellerin üzerine kuruludur.

Hamit Dönmez, Azerbaycan’ın Sovyet Rusya tarafından işgal edilmiş bir türlü kabul etmemiş, çığliğini şiirleriyle aksettirmeye çalışmıştır. Rusların Gence’de yaptığı katliamın anıları şahısi seriousnessı, yaşananların kendisinde biraktığı izden dolayı siyirleşişdirilmiş 1985’te kendi siyirişiyle yapılan mülakatta şöyle açıklamıştır: “1920 yılında Azerbaycan Ruslar tarafından işgal edilince, her taraf kan gölgeye bağlıydı. İki ağabeyimi karşınuma dizdiler. Çocuklar, kadınlara toplu olarak öldürülme başlandı. İşte bu zulüm ve vaahset karşısında yürüyemek isyan ettiği ve o günden sonra isyanını bir ruhla şiir...
yazmaya başladı. Daha sonra yazdığınız şiirler komünist Ruslar tarafından toplatıldı ve beni Rusya'dan sürdüler. Türkiye'ye gelip yerleştim. 55 yıldır Azerbaycan'ın bir gün istiklaline kavuşacağı hayaliyle yaşadım. Bundan sonra ömrüm yettiği sürece yaşayacağım. Bugün 85 yaşındayım, tek üzüntüm Azerbaycan'ı hür olarak göremeden ölmem.”

Hamit Dönmez’in şiirleri bu acıların birer yansıması gibidir. Ömrünün son altmış altı yıldını Türkiye’de geçiren şairin şiirleri Azerbaycan Türk Kültür Dergisi ve Mücahit dergisinde yayımlanmıştır. Bu şiirlere Azerbaycan bayatlarının (manı) da ekleyebiliriz.

Hayatı boyunca bağımsız Azerbaycan’ı hayal eden şairin “Beni Yaşatan Emel Odur” şiirini vatanına ne kadar bağlı olduğunu göstermektedir. Şairin “Vatan Kokusu” adlı şiir, onun ne denli vatanına hasret yaşadığı gözlere sertiktedir. Hamit Dönmez, bağımsız Azerbaycan Halk Cumhuriyeti’nin kurulmasını sevincle karşılamıştır. Ancak iki yıl geçmeden kızıl istila vatanını işgal eder ve o bu işgali bir türlü sinyulemez. Genç deki Rus zulmünü bizzat yaşayan birisi olarak şair, Bolşevik istilasına uğramış vatanının yaşadıktı kötü günleri, “O İller” şiirinde anlatır. Şairin “28 Mayıs’ta Kızıllara Protestomuz” şiir imanın inanca birleşmesinden doğan istiklal güneşini ortaya çıkarır. Ayrıca şiir incelendiğinde işgacılı Bolşeviklere duyanın kin ve nefret ön plana çıkar. Şairin “Kanlı Destan”, “Esir Bir Ülke Var”, “27 Nisan”, “Kanlı Gurup”, “Benim Bayramım”, “Benim Üç Renkli Bayrakım gibi şiirlerinin de teması “vatan”dır.

Azerbaycan 1991’de bağımsızlığını kazanmıştır. 92 yaşında olmasına rağmen vatanına gidip şair yetmiş yıl ayrı kaldıgı vatanın kokusunu doya doya içine çekmiş ve 96 yaşında vefat etmiştir. Çarlık Rus Azerbaycan’ı Dönemi’nin son yirmi yilini, bağımsız Azerbaycan Halk Cumhuriyeti’nin, Sovyet Dönemi Azerbaycan’ı ve bağımsız Azerbaycan’ı gören şair, Azerbaycan’ın son yüzyılında (1900-1996) yaşadıklarının tarihi bir tanığı ve hafızası olmuştur.

Anahtar Kelimeler: Hamit Dönmez, Azerbaycan, vatan, bağımsızlık, istiklal

**The Concept Of “Homeland” In The Poems Of Hamit Dönmez, One Of The Azerbaycan İmmigration Poets**

**Abstract**

In 1918, the independent Azerbaijan people’s Republic was established; however, it was occupied by the Soviet Red Army in 1920. Therefore, many Azerbaijani Turks who love freedom have been forced to leave their homeland. Some politicians, scholars and writers who understood that they could not carry out their political, social and literary activities in their homeland did not accept the oppressive attitude of the Soviet ideology; they
tried to carry out their struggles abroad. Under the leadership of Mehmet Emin Rasulzade, these names aimed at some activities in Turkey and Europe and tried to explain Azerbaijan's independence, Soviet oppression, struggle for Turkishness, national and spiritual wealth, in short, Azerbaijan's case in a political and cultural context. Hamit Dönmez is another name among these individuals who struggle for the same purpose. The poet, who opposed the Soviet occupation and was imprisoned for being a nationalist, experienced the violence of the red invasion himself. The fact that there are a few short articles about Hamit Dönmez in our country led us to do this work. Our study is based on document research and covers Hamit Dönmez's life and his study of the concept of homeland in his poems.

Summary

The first phase of Azerbaijani emigration took place during Tsarist Russia. The Russian Revolution in 1905 gave the Azerbaijani Turks the light of freedom on the one hand, while on the other hand, it brought about a process in which free ideas were closely followed. The Tsarist Russian administration, which soon introduced a stricter ideology, prevented the political and social activities of the intellectuals and imposed severe punishments on them. Mehmet Emin Rasulzade, Huseyinzade Ali Bey and Ahmet Agaoglu, who had to leave their country from the atrocity of Tsarist Russia in 1908-1910, formed the first part of Azerbaijani Emigration literature where they went. The campaign carried out by these people who were far from their homeland was in order to demonstrate the rightness of Azerbaijan. This situation prepares the ground for the formation of literature by intellectuals outside Azerbaijan. This literature is called Azerbaijani Emigration literature. The second part of the emigration begins with the larger and mass destruction of the People's Republic of Azerbaijan. Some politicians, scholars and writers who understood that they could not carry out their political, social and literary activities in their homeland did not accept the oppressive attitude of the Soviet ideology; they tried to carry out their struggles abroad. Because the oppressive administration, which did not allow free thinking, tried to apply the theory of non-conflict (praising Soviet ideology) in almost all branches of literature. Some intellectuals did not oppose this ideology, created their works within this framework; others did not turn back from the right path and continued their campaign by putting forth their ideas from other countries. Hamit Dönmez is another name among these individuals who struggle for the same purpose.

Hamit Dönmez, one of the important names of Azerbaijani Emigrant literature, was born in the Imamli neighborhood of Ganja in 1900. Hamit Dönmez received his first education at the Mektebi Ruhanide in Ganja, operating in the Shah Abbas Masjid. This school was very important in the formation of the intellectual world of Hamit Dönmez. Even though its name
is a religious school, worldly sciences were also secretly taught here. Since Tsar administration and Russian despotism would not allow the opening of institutions that it thought would serve to the rise of the national consciousness, the name of this school became Mekteb-i Ruhani. Hamit Dönmez completed his secondary education in Ganja in 1918, and with the establishment of the people's Republic of Azerbaijan, he started teaching at 19. girls' school. The end of the independent Azerbaijan People's Republic by the Soviet Red Army on April 28, 1920, brought many rebellions. The Ganja rebellion, which started on 25-26 May 1920, is one of the most important of these revolts. There is also Hamit Dönmez, whose heart beat for independence in the rebellion. On 31 May, nearly a thousand people were killed in the rebellion, which was violently suppressed by the heavy artillery of the Soviets, and many fled to the mountains to avoid capture. But Dönmez, who was captured by the NKVD (Narodniy Komissariyat vnutrenniih Del-Soviet people's commissariat), was punished with death. As a result of the efforts of the Iranian official offices since his father was Iran citizen, Hamit Dönmez's execution was abandoned and the poet was exiled to Iran (Abdulhaligova, 19). For Dönmez, this separation lasted more than sixty years and will now live in his memory of his beloved homeland.

Hamit Dönmez had to flee from Azerbaijan which he loved more than his life to Iran, then took refuge in the brother country Turkey, his family went through so many bad things, he dreamed a free Azerbaijan until his death, hankered for his homeland. For this reason, he put his troubles into the verses and it should be seen as a justification. Hamit Dönmez's poems are based on his love of homeland, freedom and hatred of Soviet Russia.

Hamit Dönmez did not accept the occupation of Azerbaijan by Soviet Russia and tried to express his crying with his poems. He witnessed the massacre of the Russians in Ganja and explained that he started the poem in 1985 because of the marks it had left in him: “when Azerbaijan was invaded by the Russians in 1920, all sides were drowned in a bloodbath. They shot my two brothers. They slaughtered the children, women. My heart rebelled against this cruelty and brutality, and from that day on I began to write poetry in a rebellious spirit. The poems I wrote later were collected by the Communist Russians and they expelled me from Russia. I came and settled in Turkey. I have lived for 55 years with the dream that Azerbaijan will one day achieve its independence. From now on, I'll dream as long as I can. Today I am 85 years old, my only regret is to die without seeing Azerbaijan as free.”

Hamit Dönmez's poems are a reflection of these suffering. The poems of the poet who spent the last sixty-six years of his life in Turkey have been published in the Azerbaijan Turkish Cultural Journal and Mujahid magazine. We can also add Azerbaijani Bayati (Turkish poem) to these poems.

The poem “This is the dream which keeps me alive” by the poet who dreamed of independent Azerbaijan throughout his life shows how
connected he was to his homeland. The poet’s poem “The Smell of Homeland” reveals how much he longed for his homeland. Hamit Dönmez welcomed the establishment of the independent Azerbaijan People’s Republic with joy. However, two years later, the red invasion invades his homeland and he cannot digest this invasion. As someone who personally experienced the Russian persecution in Ganja, the poet describes the bad days of his Bolshevik-invaded homeland in his poem “Those provinces”. The poet’s poem “Our protest to the Reds on May 28” reveals the sun of independence, which arises from the unification of faith with belief. In addition, when we examine the poem, the hatred for the occupying Bolsheviks comes to the fore. The theme of the poet’s poems such as “Bloody Saga”, “There is a Captive Country”, “27 April”, “Bloody Group”, “My Feast”, “my tricolor flag” is “homeland”.

Azerbaijan gained its independence in 1991. Despite being 92 years old, the poet who went to his homeland breathed the scent of his homeland, where he had been separated for seventy years, and died at the age of 96. Seeing the last twenty years of the Tsarist Russian Azerbaijan period, the independent Azerbaijan People’s Republic, Soviet-era Azerbaijan, and independent Azerbaijan, the poet has been a historical witness and memory of Azerbaijan’s experiences in the last century (1900-1996).

**Keywords:** Hamit Dönmez, Azerbaijan, homeland, independence, freedom
Giriş

Azerbaycan muhaceretinin ilk aşaması Çarlık Rusya döneminde gerçekleşmiştir. 1905’te yaşanan Rus ihtilali, Azerbaycan Türklerine bir yandan hürriyet ışığı doğururken diğer yandan özgür fikirlerin sıkca takip edildiği bir süreci de beraberinde getirir. Çok geçmeden daha katı bir ideoloji ortaya koyan Çarlık Rus idaresi, aydınların siyasî ve içtimaî faaliyetlerine engel olmuş, onlara ağır cezalar vermiştir. 1908-1910 yıllarında Çarlık Rusya’nın mezaliminden ülkesini terk etmek zorunda kalan Mehmet Emin Resulzade, Hüseyinzade Ali Bey, Ahmet Ağaoğlu gittiği yerlerde Azerbaycan Muhaceret edebiyatının ilk kısmını oluşturmuşlardır. Bu kişiler o dönemin ideal ve mefkûre istikametinin şekillenmesinde önemli rol oynamışlardır. Mehmet Emin Resulzade, Tahran’da yayımlanan İran-ı Nev gazetesinde fikirlerini makale, terçume ve şiirle dile getirirken o dönemde İstanbul’daki bulunan Hüseyinzade Ali Bey ve Ahmet Ağaoğlu da “Türk Ocağı”nda, İttihat ve Terakki cemiyetinde bulunan yazarlar, bu ideolojideki mücadele Azerbaycan’ın haklılığını ortaya koymak için. Bu durum aydınların tarafından Azerbaycan’ın dışında bir edebiyat oluşmasına zemin hazırlar. Bu edebiyat Azerbaycan Muhaceret edebiyatı olarak adlandırılır.

Muhaceretin ikinci kısmını daha büyük ve kitlesel olarak Azerbaycan Halk Cumhuriyeti’nin yıkılmasıyla başlar (Sultanlı, 2007: 35). 1918’de kurulan bağımsız Azerbaycan Halk Cumhuriyeti’nin Sovyet Kızıl ordusuna karşı yıllar boyunca hürriyet ve özgürlük savaşı çabası Başkanı yürüttüleriyle Azerbaycan’ın haklılığını ortaya koymıştır. Kendi vatanlarında siyasî, içtimaî ve edebî faaliyetlerini yürütemeyeceği anlayan bazı siyasetçiler, âlim, yazarlar Sovyet ideolojisinin baskı tavrını kabul etmekten, sadece Sovyet ideolojisinin baskı tavrını kabul etmekten, sadece Sovyet platformasını kabul eden aydınların içinde olduğu kötü durumu şöyleden özetlemiştir:

1. Özünü düşünme imkanı vermemesine karşı, düşünmeyi kabul ederken, düşünmeyi kabul ederken, düşünmeyi kabul ederken, düşünmeyi kabul ederken, düşünmeyi kabul ederken.
2. Özgür düşünmeye bilirsiniz, ancak düşündüğünüz ifade etmek arasında.
3. Özgür fikrini artıq ifade etmemezsiniz, onu kağız üzerine koymazsınız.
4. Özgür fikrini yazmamızı reddetmezsiniz, onu çap edirmemeyiz, onu çap edirmemeyiz, onu çap edirmemeyiz, onu çap edirmemeyiz, onu çap edirmemeyiz.

“İnsan ve Toplum Bilimleri Araştırmaları Dergisi”
“Journal of the Human and Social Sciences Researches”
ISSN: 2147-1185

[495]
Yukarıdaki maddelerden anlaşılacağı üzere vatanın bağımsızlığını arzulayan, fikirlerini özgürce ifade etmek isteyenlere yaşam hakkının verilmemiş Sovyet idaresinde, aydınlar gayretlerini vatanlarından uzakta sürdürmüşlerdir. 1920-1940'lı yıllarda ülkesinden ayrılmak zorunda kalan aydınlar içerisinde Mirza Bala Mehmetzade, Elmas Yıldırım, Abdülvahap Yurtsever, Yusuf Vezir Çemenzeminli, Kerim Oder, Ahmet Caferoğlu, Hüseyin Baykara, Mehmet Sadık Aran, Ali Merdan Topçu baş, Ceyhun Haci beyli gibi önemli şahsiyetler vardı. Bu isimler Mehmet Emin Resulzade öncülüğünde Türkiye’de ve Avrupa’da birtakım faaliyetlere yönelmiş, her fırsatta Azerbaycan'ın bağımsızlığını, Sovyet baskısını, Türkçülük mücadelelerini, milli ve manevi zenginliğini kısacası Azerbaycan davasını siyasî ve kültürel çerçevede anlatmaya çalışmıştır. Azerbaycan muhacere aydınları 1922-1931 yıllarında İstanbul’dan da yayınlanan “Yeni Kafkasya”, “Azeri Türk”, “Odlu Yurt” dergileri ve “Bildiriş” gazetesi Sovyet Rus mezalimini edebî, nazarî ve tenkidî yazılarıyla ortaya koymaya çalışmışlardır. Daha sonra fikirlerini Ahmet Caferoğlu öncülüğünde yayımlanan “Azerbaycan Yurt Bilgisi” dergisinde anlatan aydınlar, Azerbaycan’ın haklılığını vurgu yapmışlardır. Siyasî bazı nedenlerden dolayı Türkiye’den ayrılmak zorunda kalan bazı önemli isimler, Berlin’de çıkardıkları “İstiklal” (1932-1934) gazetesi ve “Kurtuluş” (1934-1939) dergisiyle vatanlarında yaşanan hukuksuzluğu ve zulmü dile getirmişlerdir. Ayrıca amaç doğrultusunda mücadeleyi eden bu şahsîyetler arasında, istiklalî kendine şiar edinen bir diğer isim de Hamit Dönmez’dir. Ülkemizde Hamit Dönmez’le ilgili çok az çalışmanın olması bizi bu araştırmayı yapmaya yönlendirmiştir.

Hamit Dönmez'in Hayatı

Azerbaycan Muhacret edebiyatının önemli isimlerinden biri olan Hamit Dönmez, 1900’de Gence'nin İmamlı mahallesinde dünyaya gelmiştir. Ailesi aslen Güney Azerbaycan’ın Marağa şehrinde olup Gacarlar devrinde Baktü’ye göçmüştür. Ailenin ikinci çocuğu olan Hamit Dönmez, sekiz yaşında annesini kaybeder. Hamit Dönmez ilk eğitimini Gence’de Şah Abbas mescidinde faaliyet gösteren Mekteb-i Ruhanide almıştır. Bu mektep Hamit Dönmez'in fikrî dünyasının oluşmasında oldukça önemlidir. Çünkü aslında her ne kadar dinî mektep olsa da burada gizlice dünyevi ilimler de okutulmaktadır. Çar idaresi ve Rus despotizmi, millî şuurun yükselmesine hizmet edecek gibi düşündüğü müesseselerin açılmasına izin vermeceğini için bu mektebin adı Mekteb-i Ruhani olmuştur (Abdulhaligova, 1999: 19).
Ortaöğrenimini Gence’de tamamlayan Hamit Dönmez 1918’de Azerbaycan Halk Cumhuriyeti’nin kurulmasıyla Gence’de 19. Kız mektebinde öğretmenlik yapmaya başladı. 1924’te mesleki yetenekini geliştirmek için girdiği sınavlardan geçmiş, Bakü Yüksek Pedagoji Enstitüsüne kabul edildi. Hamit Dönmez’le ilgili bir araştırma makalesi kaleme alan Pervane Abdühalıgova, makalesinde Hamit Dönmez’in enstitüde okurken Örnek gazetesinde yayımlanan “Boynun Büyükböynüş”, (menekşem) isimli yazdındaki defalarca sorguya çekildiğini, işkencelere dayanamayıp iki kez intihara teşebbüs ettiğini ancak gardiyanlar tarafından engellendiğini belirtir (Abdulhalıgova, 19). Örnek gazetesinde yayımlanan bu yazı daha sonra 1963’te Miqalihit dergisinde tekrar çıkar. Yazı Gence’nin işgal öncesi ve sonrası halini tasvir eder. Bolshevik Rusya, Hamit Dönmez tarafından ‘kirli çizme’, ‘kanlı el’ olarak belirtilir. Menekşelerin artık eskisi gibi açmadığı, boynunu büktüğü, etrafa kokular saçmadığı açıklanırken bunları nedeni satır aralarında kızıl istila olarak belirtilir; sıkıntılı günlerin elbet geçeceğini de yazının sonunda vurgular:

“İnsan ve Toplum Bilimleri Araştırmaları Dergisi“
“Journal of the Human and Social Sciences Researches“
 ISSN: 2147-1185

[497]
Hamit Dönmez ve elliye yakın arkadaşı milliyetçi fikirleri yüzünden Sovyet Rus polisleri tarafından 6 Eylül 1926'da Gence'de yakalanarak hapse atılmıştır. Burada sekiz ay ÇEKA’nın işkencesi altında kaldıktan sonra Türkiye’den ders vermek amacıyla giden Mustafa Tevfik, Muhaddin Birgen, Halil Fikret Kanat, İsmail Hikmet Ertyapılan’la birlikte serbest bırakılarak İran’a gönderilir (Ünsal, 1986: 45). 1930’a kadar İran’a yaşayan şair, Türkiye’nin İran büyükelçisi Hüsamettin Tuğaç’ın yardımıyla Türkiye’ye gelir ve İğdır’a yerleşir. İğdır’de maliyede çalışan Dönmez, buradan emekli olur (Attar ve Şimşir, 2013: 235). Kasım 1930’da evlenen şairin sekiz çocuğu olmuştur; ancak üçünü küçük yaşta kaybetmiştir (Abdulhalıgova, 19). Bu arada şiir ve yazılara devam eder. Şiirleri özellikle Azerbaycan, Mücakhit gibi önemli dergilerde yayımlanır. Ömrünün sonuna kadar Türkiye’dede kalan şair istiklal ve vatan sevgisi temalı şiirler kaleme almıştır.

Hamit Dönmez, 1949’da kurulan Azerbaycan Kültür Derneğini sevinçle karşılamış, kuruluşunun üyeleri arasında yer almıştır. Olduça faal çalışan dernek bir süre sonra 1952’de Azerbaycan Türk Kültür Dergisi’ni çıkarmayı başlamıştır. Bu dergi; kalbi Türklük için, Türk dünyası için, Azerbaycan için atan; bağımsızlık arzulayan, kizıl istilacı Sovyet Rusya’nın hukuksuzluklarını, zulmünü anlatanlar için bir haykıran simgesi olmuştur. Mehmet Emin Resulzade, Ahmet Cevat, Abdulvahap Yurtsever, Elmas Yıldırım, Kerim Yavuzyılmur, İldeniz Kurtulan gibi birçok kişi fikirlerini bu dergi aracılığıyla dünyaya duyurmaya çalışmışlardır. Hamit Dönmez de şiirlerinin çoğunu bu dergide yayımlamıştır.

Hamit Dönmez, Azerbaycan Kültür Derneği Danışma Meclisi şeref üyesi,看不到.
“1920 yılında Azerbaycan Ruslar tarafından işgal edilmiş, her taraf kan gölüğine boğuldu. İki ağabeyimi kırsuna ditziler. Çocuklar, kadınlar toplu olarak öldürülmeye başladı. İşte bu zulüm ve vahşet karşısında yüreğim isyan etti ve o günler sonra isyankâr bir ruhla şiir yazmaya başladı. Daha sonra yazdığım şiirler komünist Ruslar tarafından toplatıldı ve beni Rusya’da sürdüler. Türkiye’ye gelip yerleştim. 55 yılında Azerbaycan’ın bir gün istiklaline kavuşacağı hayaliyle yaşadım. Bundan sonra ömrüm yettiği sürece yaşamaçağım. Bugün 85 yaşındayım, tek üzüntüm Azerbaycan’ı hür olarak göremeden ölmem (Ünsal, 45).”

Hamit Dönmez’in şiirleri bu acıların birer yansıması gibidir. Ömrünün son altmış altı yılını Türkiye’de geçen şairin şiirleri Azerbaycan Türk Kültür Dergisi ve Mücahit dergisinde yayımlanmıştır. Bu şiirlerde Azerbaycan bayatlarını da ekleyebiliriz.

Azerbaycan Muhacir edebiyatı araştırmacılılarından Vagif Sultanlı, Azerbaycan Muhacir edebiyatının başkahramanını “vatan” olarak görür: “İster şiir, ister öykü ya da dram eseri isterse de ilmi-nazari ve estetik yazı olsun muhacirlerin ortaya çıkarmışça mevzuşundan, isteğinden asal olmayarak onun satırları arasında Azerbaycan’ın canlı; fakat hasret ve ayrılık kokusunun vurgudur diyer dört vatan kavramını muhacirin ana teması olarak belirler (Sultanlı, 2007: 202). Gerçekten de Sultanlı’nın bu tespit objektif bir değerlendirme olarak görülmeli. Azerbaycan Muhacir edebiyatı, vatanlarını terk etmek zorunda kalanların bir liman olmuştur. Canından fazla sevdigi Azerbaycan’dan İran’a kaçmak zorunda kalan, oradan da kardeş ülke Türkiye’ye dönmüştü. Ülkesiniחיğan, olsun günahçılığını kabul etmek zorunda kalanlar, sözleri kendi zorunluluğunu da önemrendirdi. Azerbaycan Muhacir edebiyatı, vatanlarını terk etmek zorunda kalanların bir liman olmuştur. Canından fazla sevdiği Azerbaycan’dan İran’a kaçmak zorunda kalan, oradan da kardeş ülke Türkiye’ye dönmüştü. Ülkesiniחיğan, olsun günahçılığını kabul etmek zorunda kalanlar, sözleri kendi zorunluluğunu da önemrendirdi. Azerbaycan Muhacir edebiyatı, vatanlarını terk etmek zorunda kalanların bir liman olmuştur. Canından fazla sevdiği Azerbaycan’dan İran’a kaçmak zorunda kalan, oradan da kardeş ülke Türkiye’ye dönmüştü. Ülkesiniחיğan, olsun günahçılığını kabul etmek zorunda kalanlar, sözleri kendi zorunluluğunu da önemrendirdi. Azerbaycan Muhacir edebiyatı, vatanlarını terk etmek zorunda kalanların bir liman olmuştur. Canından fazla sevdiği Azerbaycan’dan İran’a kaçmak zorunda kalan, oradan da kardeş ülke Türkiye’ye dönmüştü. Ülkesiniחיğan, olsun günahçılığını kabul etmek zorunda kalanlar, sözleri kendi zorunluluğunu da önemrendirdi. Azerbaycan Muhacir edebiyatı, vatanlarını terk etmek zorunda kalanların bir liman olmuştur. Canından fazla sevdiği Azerbaycan’dan İran’a kaçmak zorunda kalan, oradan da kardeş ülke Türkiye’ye dönmüştü. Ülkesiniחיğan, olsun günahçılığını kabul etmek zorunda kalanlar, sözleri kendi zorunluluğunu da önemrendirdi. Azerbaycan Muhacir edebiyatı, vatanlarını terk etmek zorunda kalanların bir liman olmuştur. Canından fazla sevdiği Azerbaycan’dan İran’a kaçmak zorunda kalan, oradan da kardeş ülke Türkiye’ye dönmüştü. Ülkesiniחיğan, olsun günahçılığını kabul etmek zorunda kalanlar, sözleri kendi zorunluluğunu da önemrendirdi. Azerbaycan Muhacir edebiyatı, vatanlarını terk etmek zorunda kalanların bir liman olmuştur. Canından fazla sevdiği Azerbaycan’dan İran’a kaçmak zorunda kalan, oradan da kardeş ülke Türkiye’ye dönmüştü. Ülkesiniחיğan, olsun günahçılığını kabul etmek zorunda kalanlar, sözleri kendi zorunluluğunu da önemrendirdi. Azerbaycan Muhacir edebiyatı, vatanlarını terk etmek zorunda kalanların bir liman olmuştır. Canından fazla sevdiği Azerbaycan’dan İran’a kaçmak zorunda kalan, oradan da kardeş ülke Türkiye’ye dönmüştü. Ülkesiniחיğan, olsun günahçılığını kabul etmek zorunda kalanlar, sözleri kendi zorunluluğunu da önemrendirdi. Azerbaycan Muhacir edebiyatı, vatanlarını terk etmek zorunda kalanların bir liman olmuştır. Canından fazla sevdiği Azerbaycan’dan İran’a kaçmak zorunda kalan, oradan da kardeş ülke Türkiye’ye dönmüştü. Ülkesiniחיğan, olsun günahçılığını kabul etmek zorunda kalanlar, sözleri kendi zorunluluğunu da önemrendirdi. Azerbaycan Muhacir edebiyatı, vatanlarını terk etmek zorunda kalanların bir liman olmuştır. Canından fazla sevdiği Azerbaycan’dan İran’a kaçmak zorunda kalan, oradan da kardeş ülke Türkiye’ye dönmüştü. Ülkesiniחיğan, olsun günahçılığını kabul etmek zorunda kalanlar, sözleri kendi zorunluluğunu da önemrendirdi. Azerbaycan Muhacir edebiyatı, vatanlarını terk etmek zorunda kalanların bir liman olmuştır. Canından fazla sevdiği Azerbaycan’dan İran’a kaçmak zorunda kalan, oradan da kardeş ülke Türkiye’ye dönmüştü. Ülkesiniחיğan, olsun günahçılığını kabul etmek zorunda kalanlar, sözleri kendi zorunluluğunu da önemrendirdi. Azerbaycan Muhacir edebiyatı, vatanlarını terk etmek zorunda kalanların bir liman olmuştır. Canından fazla sevdiği Azerbaycan’dan İran’a kaçmak zorunda kalan, oradan da kardeş ülke Türkiye’ye dönmüştü. Ülkesiniחיğan, olsun günahçılığını kabul etmek zorunda kalanlar, sözleri kendi zorunluluğunu da önemrendirdi. Azerbaycan Muhacir edebiyatı, vatanlarını terk etmek zorunda kalanların bir liman olmuştır. Canından fazla sevdiği Azerbaycan’dan İran’a kaçmak zorunda kalan, oradan da kardeş ülke Türkiye’ye dönmüştü. Ülkesiniחיğan, olsun günahçılığını kabul etmek zorunda kalanlar, sözleri kendi zorunluluğunu da önemrendirdi. Azerbaycan Muhacir edebiyatı, vatanlarını terk etmek zorunda kalanların bir liman olmuştır. Canından fazla sevdiği Azerbaycan’dan İran’a kaçmak zorunda kalan, oradan da kardeş ülke Türkiye’ye dönmüştü. Ülkesiniחיğan, olsun günahçılığını kabul etmek zorunda kalanlar, sözleri kendi zorunluluğunu da önemrendirdi. Azerbaycan Muhacir edebiyatı, vatanlarını terk etmek zorunda kalanların bir liman olmuştır. Canından fazla sevdiği Azerbaycan’dan İran’a kaçmak zorunda kalan, oradan da kardeş ülke Türkiye’ye dönmüştü. Ülkesiniחיğan, olsun günahçılığını kabul etmek zorunda kalanlar, sözleri kendi zorunluluğunu da önemrendirdi. Azerbaycan Muhacir edebiyatı, vatanlarını terk etmek zorunda kalanların bir liman olmuştır. Canından fazla sevdiği Azerbaycan’dan İran’a kaçmak zorunda kalan, oradan da kardeş ülke Türkiye’ye dönmüştü. Ülkesiniחיğan, olsun günahçılığını kabul etmek zorunda kalanlar, sözleri kendi zorunluluğunu da önemrendirdi. Azerbaycan Muhacir edebiyatı, vatanlarını terk etmek zorunda kalanların bir liman olmuştı.
gelmişlerdir. Hamit Dönmez işte bu kişilere milli kimliklerini hatırlatarak şöyle seslenmektedir:

“Çayma doğru yolundan haykır her Türk dek hele!
Alın açık bir Türk’in eğilme sen her yele!
Sen sair isen eğer hakkı, hakbaugh söyle!
Ataların ne demiş! “eski düşman dost olmaz”
Hiç duyדum mu “domuzun derisinden post olmaz…”

Tarihinde gördün mü? Çâcur Türk’e üst olmaz.
Ne canların kesildi ne canların döküldü…
Zalımin zulmü ile nece beller büyüküldü.
Sana yakışır mı hiç, Hak yol terk etmeye?
Sana yakışır mı hiç, çâkınaz yılda gitmeye?
Azerin bülbülyûdûn, baykus olup ötmeye…
Sana yakışır mı hiç, kardaşça kin gütmeye?
Yakışır mı? Ağızın kirli etek öpmeye (Ünsal, 46).

Hayatı boyunca bağımsız Azerbaycan’ı hayal eden şairin “Beni Yaşatan Emel Odur” şiiri vatanına ne kadar bağlı olduğunu göstermektedir. 1918’de kurulan bağımsız Azerbaycan Cumhuriyeti’ne ithaf ettiği şiirinde şair, vatanını hür zamanlarını özleme yâd etmektedir. Azerbaycan’ın bağımsızlığını tekrar kazanana kadar mücadeleden asla vazgeçmeyecek bir inancın kendisini yaşattığını vurgulaması dikkat çeker:

Bin Dokuz yüz on sekiz May’dâ doğmuştu o,
Emekleyen o bala bir tesanût balası,
Anası azad bir diyardu, kahraman doğmuştu o,
Milli irade denilen kudretten aldâ ?..
… Gözü gülerdi! Baldan şiirin idi sözleri,
Can evinden vurmuştu cazibeli gözleri,
Beni mahv eden odur inandım sizleri,
Bende ondan doğmuştu bu sairlik düyüsü.
… Ne yazık ki ayırdı beni felek o güzelden,
Beni onun hasreti kocaltımsıtr bu tezden,
Onu bulana kadar gideceğim bu izden,

“İnsan ve Toplum Bilimleri Araştırmaları Dergisi”
“Journal of the Human and Social Sciences Researches”
Cilt/Volume: 9, Sayı/Issue: 1, 2020
Beni yaşatan enel odur, onun kokusu (Dönmez, 1957: 26)!

Hamit Dönmez, Gence’nin Ruslar tarafından işgal edilmesi üzerine şehri savunmak için mücadele eden grubun içinde yer almıştır. Fakat NKVD (Narodniy Komissariyat Vnutrennnih Del-Sovyet Halk Komiserliği) tarafından yakalanan Dönmez, ölümle cezalandırılmıştır. Babasının İran vatandaşı olması sebebiyle İran resmi dairelerinin çabaları sonucunda, Hamit Dönmez’in idamından vazgeçilmiş ve şair İran’a sürülmüştür (Abdulhalıgova, 19). Dönmez için bu ayrılık, altmış yıldan fazla sürece ve çok sevdiği vatanını artık naturalarında yaşatacaktır. Bu durum “Ah Gence” şiirinde şöyle dile getirilir:

…Hangi zâlim seni vurdu arkandan?
Gök göllerin görünmüyor al kandan,
Yanar, yanar tutuşurum hicrandan,
Senin derdin yüreğimi delince,
Hasretinden yandım, yandım ah, Gence (Dönmez, 1952: 19)!

Hamit Dönmez’in 1957’de kaleme aldığı “Azeri Kızı” şiiri bir yandan Azerbaycan’ın kültürel unsurlarını hatırlatırken yani Azerbaycan’a temsil ederken diğer yandan şairin Azerbaycan’a gidenmesini terennüm eder. “Bilirsin ki benim derdin çok büyük / Onsuz da hicranın bana ağır yük / Hayalimden geçsin hep bölük bölük / Canlanırsın da mazı Azeri kızı!” (Dönmez, 1957: 10) diyerek şair Azerbaycan sembolünü Azeri kızında simgeleştirmiştir.

Şairin “Vatan Kokusu” adlı şiiri, onun ne denli vatanına hasret yaşadığıını gözlere sertmektedir. Binlerce çiçeğin içinden birinin ona vatanını vatan kokusunu hatırlatması kalbinin vatan için çarptığını gösterir. Şair doğduğu memleketinden yirmi yedi yaşında ayrılmış ve daha sonra memleketini doksan bir yaşında görebildiştir. Azerbaycan muhacir şairlerinden olan Nebi Hazri, muhacirlerin yaşamalarının vatan özlemiyle ilgili “vatan derdi bütün dertlerin en dehşetlisi ve mukaddesidir. Bu derde katlananlar en metin ve ulu insanlardır” (Nebiyev, 70) diyerek şairleri yüceltir. İşte bu ulu insanlardan biri olan Hamit Dönmez, ömrünün sonuna kadar vatanına kavuşma hayaliyle yaşanmıştır. Şair, rüzağın getirdiği kokuyu içine derince çekerek kanayan yarasına merhem yapar. Bakınız şiirde bu durum şu şekilde dile getirilmiştir:

“Dil” de çiftlikteydim cennet içinde,
Bin çeşit çiçeğin duyдум kokusun..,
Bunların içinde başka bir koku,
Başka bir Gökçəğin duyдум kokusun.
Bu koku ne dersin!? Can mı, canan mı?
Bu koku canına ruhuma sıvrir,
Çiçek mi? Gül müdür? Yoksa reyhan mı?
Bu koku dınağa başka bir zevk verir.
Bu ıtır ne sun’ı, ne ten kokusu,
Kalpten vurulmuşa dönürdü beni.
Bu koku bir toprak, vatan kokusu.
Kanatti yaram, yandırı beni.
Bu âlem özgedir, bu zevk bambaşka,
Ey saba al getir solgun güllerden.
Ne bildin susmuş gönlüm bu aşka?
Bir koku getirdin bizim illerden!..
Ver başın bağırına merhemim olsun,
Yanan yüreğimi dindirsin biraz… (Dönmez, 1957: 15)!

Hamit Dönmez, bağımsız Azerbaycan Halk Cumhuriyeti’nin kurulmasını sevinçle karşılamıştır. Ancak iki yıl geçmeden kuzlu istila vatanını işgal eder ve o bu işgali bir türlü sindiremez. Gence’deki Rus zulmünü bizzat yaşayan birisi olarak şair, Bolşevik istilasına uğramış vatanının yaşadığı kötü günleri, “O İller” şiirinde satırlara şöyle yansıtmıştır:

Tütmeyen ocaklar bir yandı mı ya?  
O hazan bahçeler donandı mı ya?  
Vatan hainleri uslandı mı ya?  
Yar aşkına gönlün bir kandı mı ya?  
Biliriz yanarsın, bin derdin vardır,
Bağrı hancırenmiş bir yurdun vardır!..  
Dağdan kar, boran eksilmiş midir?  
Sel tek akan kanlar kesilmiş midir?  
Vatanından cellâtlar çekilmiş midir?  
Üç renklı bayrağun yükselmüş midir?  
Biliriz yanarsın, bin derdin vardır,
Bağrı hancırenmiş bir yurdun vardır!...  
Vicdanın var ise durmadan ağla!  
Kurtulunca da canlar bağır!..

“İnsan ve Toplum Bilimleri Araştırmaları Dergisi”  
“Journal of the Human and Social Sciences Researches”  
Cilt/VOLUME: 9,  
Sayı/Issue: 1,  
2020
Hak, haykır. Hak yolda sineni dağıla!
Çürük inanımı Çokbümle sağla (Dönmez, 1959: 15!)

28 Mayıs 1918’de kurulan Azerbaycan Halk Cumhuriyeti, Hamit Dönmez’in on sekiz yaşına denk gelir. Azerbaycan halkının döküntük Çarlık Rus zulmü sona ermiş, onlar için artık bağımsızlık günleri başlamıştır. Hamit Dönmez’in hayatının en mutlu olduğu günleri bu günler olarak addetmek yanlış olmaz. Çünkü Hamit Dönmez esaretin ne olduğunu, yaşayan biri olarak çok iyi bilmektedir. Gence’de Bolșevikler tarafından yakaladığı vakit esir hayata dayanamamış, iki kez intihara kalkmıştır. “28 Mayıs’ta Kızıllara Protestomuz” şiiri imanın inançla birleşmesinden doğan istiklal güneşini, ortaya çıkarır. Ayrıca şiiri incelediğimizde işgalci Bolșeviklere duyunun kin ve nefret ön plana çıkar.

Bir sabah uykudan erken kalkarken,
Varlığında başka bir his duyдум ben,
Sanki yeni doğдум ana batından…
Başına murassa’ tacı giydim ben.
Hayat canlandığı ilkbahar aya,
Yırdıma sezik Mayıs, sene on sezik,
Saymakla tükenmez neş’emin sayrı,
Ne hoş bir gün idi, ne göçük, teniz.
Her ağlayan gönlün dinmişti yası,
Müjdeler veriyor peyderpey Seba.
Gönlülden silindi hicran pastı.
Kâinat diyordu bize “Merhaba!…

Yurdumda ne durur hırlarsın henüz!?!
Bir milli imândan doğdu bu güneş.
Kızarr mı!? Kanla boyarsın henüz,
Git! Kendine bul özün tek bir eş!
İste, tarihinden sana bir delil,
İste meydan, iste sana koç yığıt!
İmânım edecek seni bil zelil!
Kuru iddiadan vazgeç, çekil, git!...
Hangi kuvvet ezer bu imânımı!?
Kâinat yakar bir kuvvutum.
Hamit Dönmez’in şiirleri, vatanın bağımsızlığı üzerine kuruludur. Ona göre büyük acılar yaşansa da canından çok sevdiği memleketi bir gün hürriyetini kazanacaktır. Onun mücadelecili ve inançlı tavr şiirlerinin hemen hepsinde hissedilir. “Ey Ulu Türk Mefkurecisi” diyerek seslendiği Yine Ülkü Yolcularına şiirinde dava arkadaşlarına ‘ümit’ ve ‘azim’ aşılar. İstiklal savaşında ölmekten daha kutsal bir ölüm olmayacağını vurgulayan şair, fertler ölse de davanın yaşayacağını şu cümlelerle anlatır:

… Ey yurdumun koç yiğidi sende yılmaz imân var.
Yurdu için ölmemeye bin kerele olsun âr.
Yiğit ölür… Kahpe elden yemez o așla şamar;
Varsun şehit eden kursun gezisin tellerinizde!..  
Fertler ölür, millet ölmez bu hiç inkâr edilmemez,
İmânla bir yolda giden mefkureci yenilmez.
Öyle bir imân var ki dünya ölür o ölmez.

Boğulacak düşman er geç kandan sellerinizde (Dönmez, 1960: 29)!

Hamit Dönmez’in “Kanlı Destan” şiiri, 26 Mayıs 1920’de acımasız Sovyet kızıl orduyunun Gence’de yaptığı kanlı işgali ele alır. Bilindiği üzere 1917 Rus ihtilali Rusya Türklerine istiklal ışığını müjdelemişti. Çok geçmeden teşkilatlanan Azerbaycan siyasi mücadeleleri, Müsavat Partisi öncülüğünde ve Mehmet Emin Resulzade önderliğinde Gence merkezi olmak üzere bağımsız Azerbaycan Demokratik Cumhuriyeti’ni kurdu. Ancak yirmi üç ay sonra Azerbaycan Kızıl istila orduşu tarafından lağvedildi. Azerbaycan, Bolşeviklere devredilerek 28 Nisan 1920’de Azerbaycan Sovyet Sosyalist Cumhuriyeti kuruldu. Böyle bir durum elbette vatansever halk tarafından hemen kabul görmemiş, 26 Mayıs’ta Gence’de büyük bir isyan başlatılmıştır. İsyancılar arasında Hamit Dönmez de vardı. Başlarba bu isyan başlanıtı girse de Sovyet orduyunun ağır topları kullanmasıyla durum tersine dönmuş ve binlerce mücadeleçi, kızıl ordu tarafından öldürülmüştür. İsyancıların bir kısmı dağlara kaçmış bir kısmı da yakalanarak kurşuna dizilmiştir. Hamit Dönmez, vizlenmeyi başarmışsa da yaşadıkları kendi sonucu, hayati boyuna bir brakacak yaralar açmıştır. Şairin
işte “Kanlı Destan” şiirin yaşanılanların canlı şahidi olarak dizelere şöyle kazınmıştır:

... Kiyledi, kesildi, ana babaya;
Süngüler takıldı tıf, balaya;
Moskoflar inanma bu hınçla doya;
Mescit, mabet yakıp viran eyledi.
Kan yağdı bu cennet mubaherek ele,
Gence’de aktı kan, karşıtı sele,
Tarifi kabil mi demekle dıle?
Yağlılar öz yurtta ferman eyledi.
Ermeni – Rus verdiler hep el ele,
Kanla su verıldı bahçe, güle.
On yedi bin insan... Kolay mı dıle?
Şehit oldu, gitti... Kurban eyledi.
Yuvalar yıktı, oldu tarımaar.
Hançerlendi kadın, hasta, ihtiyaçar.
Vatanda yükeldi göğe ahızar,
Günahsız kanlar feveran eyledi.
Çoluk – çocuk, karı – kız, gelin umum,
Direndik, biz sarı 1 Rus etti hüküm.
Allah! O ne gündü – ne gün, ne meş’um!
.Kızıl âfet neler ayan eyledi.
Düşman israr etti durdu inatta,
Yurt yandı, kül oldu, eli feryatta.
Ne güneşler battı, söndü zulmatta.
Çoşku Allahsızlar tufan eyledi.
Zulm arşe dayandı, ağlıdı gökler;
Her taraf sel, çamur, bataktı yer – yer.
Şimşek çakar, gökte misketler inler.
Taştı “kuru dere” kan – kan eyledi.
''Kuşkara'' da ne kız gelinler gitti,

1 Sarı – taraf demektr. (Şairin notu)
Boğuldu sularda, yavrular yitti,
Mahşeri görenin kafası tüttü,
Melekler arş üzere aman eyledi.
Bin dokuz yüz yirmi – Yırtı Altı Mayıs,
Yurdun güneşini kararttı bir is,
Dağlar kara bulut, bağlar arasında sis.

Bu kadere Tanrı isyan eyledi (Dönmez, 1967: 32).

Azerbaycan’ın bağımsızlığından koparılması muhaceret şairlerin hepsinde isyan olarak karşı mıza çıkmaktadır. Hamit Dönmez’in “Esir Bir Ülke Var” şiirinde işgalci Sovyet lanetlenirken dünyanın bu işgale kayıtsız kalması şairi daha da endişelendirmektedir. Kör mü beşer bilmem görmez mi bu / Hissetmez mi acı / Dünya ne vakte dek bekliyor onu / Kudurdukça kuduz can kudurur (Dönmez, 1963: 8) diyerek tepkisini göstermiştir.

Hamit Dönmez’in derdi, hasreti, özlemi, arzusu bağımsız Azerbaycan’dır. Bir nisan akşamında Azerbaycan’ın istiklaline kilit vurulması, yürüyüşündeki yarayı kapanın bir hale getirir. Onun için bahar mevsiminin içinde olduğu nisan ayı hep hüzün olarak kalacaktır. Şair vatanından uzakta kalanın acısını her yanarak kardeşlerinin şehit olmasını unutunun üzüntüsünü de derinden hissetmekte, böyle bir durumda insanlığın sessiz kalmasına şaşırmaktadır. Şair, “Döndü Ne Döndü” şiirinde Sovyet işgaldinden sonra hayatın yaşanılmazlığına gönderme yapar.

...Yakama yapıtı kızıl pençe,
Çekerim o günden türlü işkence,
Mahvolmuş kainat çökmüş bence,
İnsanlık cellâda döndü ne döndü,
Şehitlik temam dağ, taş çölleri,
Dolmuştur kanmla yurdun her yerı,
Vatanın dinmiyor ah, mahşeri,
Emekler hep bâda döndü ne döndü,
Unuttum ben şimdi nedir öz adım,
Bağırırım kimse duymaz feryadım,
Suçsuz vurdular bilgin, istadım,
Öz yurt vurdu yüda döndü ne döndü (Dönmez, 1970: 17)...

Azerbaycan muhaceret şairlerinin üzerinde önemle durduğu zamanlar 28 Mayıs ve 27 Nisan tarihleridir. Çünkü bu tarihlerin ilk baş başmsız
Azerbaycan’ı diğeri de Azerbaycan’ın matemini hatırlatır. Bu tarihlerde çıkan gazete, dergi ve diğer süreli yayınlar bugün de dâhil olmak üzere o günlerde ithaf edilir. Türkiye’de Mehmet Emin Resulzade öncülüğünde Yeni Kafkasya dergisinin 1924 Nisan’ında yayımlanan “Azerbaycan’ın Büyük Matem” adlı yazında Azerbaycan Türklerinin yaşadığı acı ve Bolşevik zulmü şöyle anlatılır:

“Bugün 27 Nisan’dır. Bakü’deki Bolşevik hükümeti bugüne mahsus şenlikler tertip ve bunu bir yeom-i halâs ve necat gibi tes’id eder. Bugün Azerbaycan hükümet-i milîyesi olaylar yerine komünist hükümeti nasbolummuştur. Fakat melesinen hakiki cihiet, bu şekilde ifade edilmediği manaya muvafık olsa da, biz ne bu günün şâmetini kahrederek ne de Azeriler bu gün matem tutarız. Hükümetin bir farkadan diğer farkaya geçmesi ve idarenin bir sekilden diğer bir şekilde inkâlît etmesi hakimiyet ve istiklal-i milîyi ihlâl etmedike şeyan-i kabul görülebilir. Fakat 27 Nisan Azerbaycan için böyle olmadı. Rusya Bolşevizmi tehdîl-i hükümet perdesi altında Azerbaycan Türk Cumhuriyetini sözün tam manasıyla istila etti. Türk dostluğu ve istiklâl şiarının yaldızlı hâlinde her nev’ı hukuk ve insaniyet kanunlarını kirli çizmeleri altında çiğneyen bu müstevli kuvvet memleketi ne milî, ne iktisadi, ne harsî, ne idari ne de siyasî hiçbir istiklal bırakmadı. Böyle cabbar ve zalim bir müdahalâye karşı yer yer vuku bulan isyanlar gaddarane bir surette bastırıldı. Azerbaycan, sözün tam manasıyla kızıl kesildi. Ricalinin, ulemasının, muallimlerinin, askerî kumandalarının, amele ve köylülerinin, millî adat ve dinî mukaddesatına sadık kalan günahsız halkının al kanlarına boyandı. Bu dalet ve safat deryası içinde çirpinan zevâli Azeri Türkfüllü’ü! Ne feci bir hâl geçiyor: Hürrriyetini alı羰yorum! Hükümeti âkimler, kendine hürrriyet bayramı yapılıyorlar!.. İstikbâlini çalmışlar, kendisine ‘yasasın istiklal’ diye bağırtıyorlar! Fakat emin olsunlar ki aldumyorlar. Maddeten çaldıkları istiklal manen kazanılmış; ruh-i millî eskisinden daha ziyade kabarmış, daha ziyade zindeğî peydâ etmiştir; bu zinde ruhu öldürmek için Bolşevizm bile kâfi gelemez (Yeni Kafkasya, 1924: 225-226)!”

Görüldüğü üzere işgalden dört yıl sonra yayımlanan bu yazı, Azerbaycan’ın işgal sonrası halini gözler önüne serer. Yazıda bir milletin dilini, tarihini ve kimliğini değiştirmeye çalışan Kızıl işgalcilerle karşı buna müsaade etme hakkını Osmanlılar, ancak toplumun, ulusun, askerî kumandaların, amele ve köylülerin, millî adat ve dinî mukaddesatına sadık kalan günahsız halkının al kanlarına boyandı. Bu dalet ve safat deryası içinde çirpinan zevâli Azeri Türkfüllü’ü! Ne feci bir hâl geçiyor: Hürrriyetini alı羰yorum! Hükümeti âkimler, kendine hürrriyet bayramı yapılıyorlar!.. İstikbâlini çalmışlar, kendisine ‘yasasın istiklal’ diye bağırtıyorlar! Fakat emin olsunlar ki aldumyorlar. Maddeten çaldıkları istiklal manen kazanılmış; ruh-i millî eskisinden daha ziyade kabarmış, daha ziyade zindeğî peydâ etmiştir; bu zinde ruhu öldürmek için Bolşevizm bile kâfi gelemez (Yeni Kafkasya, 1924: 225-226)”

Görüldüğü üzere işgalden dört yıl sonra yayımlanan bu yazı, Azerbaycan’ın işgal sonrası halini gözler önüne serer. Yazar bu milletin dilini, tarihini ve kimliğini değiştirmeye çalışan Kızıl işgalcilerle karşı buna müsaade edilmeeyeceği vurgulamış, hürrriyetin bir gün mutlaka kazanacağı inancı aşılanmıştır. Hamit Dönmez’in 1974’te Azerbaycan dergisinde yayımlanan “27 Nisan” şiir, üzerinden kaç yıl geçmesine rağmen aynı sıcaklığıyla şairin hatralarında yer ettiği görürülür:

… 27 Nisan, kanla yaş akar,
Azer’in başına derlerle sokar,
Yaralı yüreği parçalar yakar,
Nisan aya sözleri duyunca..
Ağlıyor çocuk, kız, gelin, ihtiyar,

“İnsan ve Toplum Bilimleri Araştırmaları Dergisi”
“Journal of the Human and Social Sciences Researches”
ISSN: 2147-1185
[507]
Güzell yurdum oldu nasıl tarumar,
Nerde menim o şuh gözlüm o humar?
Çektim men işkence hayat boyunca..
Menim de bir cennet İlim va
Onu şimdi kizl aleveler sardı,
O kanlar içinde mahcultan yarşı,
Kızıl düşman argalement zurnunca (Dönmez, 1974: 46).

Hamit Dönmez’in “Kanlı Gurup” şiiri de 27 Nisan gününün anımsatır. O gün, doğan güneş batarken vatanını karanlığa gark eder. Çünkü vatanı o gün işgale uğramış şairin. Şair o günleri “Güneş batan zamandı, kan serpilmiş gökler / Baharın günüydi seyreledim güller / Yığın yığın kan aktı, güneş batığı yere / Güklerle hüzün çıkmış, örtü siyah tülleri (Dönmez, 1976: 9) diyerek anlatır. Dönmez bu kötü günlerin geçmesi gerektiğini işaret ederken kanlı gurubu kişileştirilmiş ona “Her geçenin sabahı yok mudur” diye soru sorarak bu işgali bitmesi, güneşin artık vatanın üzerine doğması gerektiğini belirtmiştir. Şairin 1957’de kaleme aldığı “Benim Bayramım” şiiri de vatanın işgal halini açıkça ortaya koymaktadır. Esir kardeşlerinin yaşadığı zulüm, yok edilmiş istenen milli benlik, sürgünler, öldürülmüş şiirde adeta canlı bir tablo halini almıştır. Şair memleketi, kardeşleri bu haldeyken bayram kutlayamaz. Onun için en büyük bayram vatanın özgürlüğe kavuştuğu gün olacaktır:

... 
Bayram bana, bu gözyaşım silinse,
Bayram bana, ağlar o, yüzler gülse,
Bayram bana, o, ıstraplar dinse.
Bayram etmeyim mi Allah aşkına!

Azatlığın nuru ora dolanda,
Bayram bana yurdum âzâd olanda,
Görsem bunu, ölsem gam yok o anda,

Bayram etmeyim mi Allah aşkına (Dönmez, 1957: 18!)

Türkiye’de yaşadığı her an “Hasret kaldım öz bahçende güllere” (Dönmez, 1979: 41) diyerek vatan hasretiyle yanan şair, “Bayrağıma” başlıklı şiirde özlemi canım, kanım, ruhum her şeyim vurgusuya dile getirir. Azerbaycan Halk Cumhuriyeti’nin kurulmasının ardından 9 Kasım 1918’de resmi olarak kabul edilen Azerbaycan bayrağı, üstünde hilal ve yıldız bulunan mavi, kırmızı, yeşil renklerden oluşmaktadır. Mavi renk Türkçülüğü, kırmızı renk çağdaşlığı, yeşil renk ise İslam’ı sembolize eder. Resulzade'nin
“Bir kere yükselen bayrak bir daha inmez” şiir, Azerbaycan sevdalılarının ülküsü olmuştur. Hamit Dönmez de bu ülkeye sahip çıkanlardan biri olarak bayrağına olan sevdasını “Şanım, şahım güzel bayrağım / Benim şanımsın ezel bayrağım / Rengim kanımsın güzel bayrağım / Benim Hanımsın güzel bayrağım / Din, imansın güzel bayrağım / Benim canımsın ezel bayrağım…” (Dönmez, 1978: 25)” şeklinde terennüm eder. Şairin 1960’da Mücahit dergisinde yayımlanan “Benim Üç Renkli Bayrağım” şiirinde de şairin bayrak sevdasını anlatır. Milletlerin bağımsızlık sembolü olan bayrak, Hamit Dönmez için yaşamaya sebebidir. “Senin aşkın olmasa çoktan ölmüştu bu can” diyen şair vatan aşkımdan bu yırtık bayrakta birleştirilmiş ve şöyle seslenmiştir:

… Senin aşkın olmasa çoktan ölmüştu bu can.
Gözümde bir tek hedef gönlümde sensin inan.
Ayağımı öpmeye sürünüp gelsem inan!
Biricik gayem, emelim benim üç renkli bayrağım!
Saadetim, hayalim… Benim üç renkli bayrağım!
… Aksamları düşümde gelmeni müjdelersin.
Bu yara gönlümhe hep teselli verirsin.

Ölmeden muradına ereceğini sen dersin!
Ey ifletim, itretim, benim üç renk bayrağım!
Ey yenilmez kudretim, benim üç renk bayrağım!
Çok çektiim gurbet ilde hicrinde gam, kasevet.
Zalim ağıyarda gurbet zerre kader mürüvet.
Senin dalgında vardı merhamet, saadet!
Ey namusum, ismetim, benim üç renk bayrağım!
Ölürsem gurbet ilde tabutuma ol bezek.
Mezarına koşalar üç renkli olsun çelenk.
Vasiyetim son demde seni öpüp de ölmek!
Ey minhetim, işretim… Benim üç renk bayrağım!
Gel ey zevkim, işaretim… Benim üç renk bayrağım!
Sevgilim ey dildarım, benim üç renk bayrağım!
Haşmetim, tacıdarım, benim üç renk bayrağım!
Ey nazlim, ey humarım, benim üç renk bayrağım!

Budur benim şiirim, benim üç renk bayrağım!
Halas olsun diyardım, benim üç renk bayrağım!
Onuçündür ağlarım, benim üç renk bayrağım (Dönmez, 1960: 22)!

Hamit Dönmez vatanının istiklale kavuşacağı günün çok yakın olduğunu 1989’da yazdığı “Müjdelər Olsun Özgürlüğün Geliyor” şiirine bildirir. Şiirin yazımından iki yıl geçmemişken Sovyetler Birliği dağılmış, Azerbaycan büyük bedeller ödemiş; fakat bağımsızlığına kavuşmuştur. O, kötü günlerin geride kalacağı vatan için yüzbinlerce kurban verilecek de hürriyetin geleceği müjdesini şöyle verir:

Silinecek Azerin kan gözyaşı.

Bayram eyleyecek hep vatanıda…

Yakınır, geliyor o, şadlık günün,

Unutulacaktır karanlık dünün…

Azdır adına yüzbinlerce kurban

Eyi… Şanlı kahraman, ey Azerbaycan; (Dönmez, 1989: 44)

Tarih boyunca bağımsızlığı her şeyin üstünde tutan Azerbaycan Türkleri, gerek Çarlık gerekse Sovyet Rusya’nın tahakküm altında kalması bir türlü kabullenememişdir. Bu yüzden büyük mücadele gösterilerek 1918 Mayıs’ında Azerbaycan Halk Cumhuriyeti kurulmuş; ancak iki yıl geçmeden Bolşevik ordusu tarafından bu devlete son verilmiştir. Yeni kurulan Sovyet Rusya’nın daha acımasız ve şiddetli idare şekli, milliyeti aydınlar tarafından onaylanmamıştır. Bağımsızlık için atlın her adımı önüne kesilmekle, özgür fikirler şiddetle bastırılınmakta, buna rağmen Azerbaycan sevdalıları mücadelesinden vazgeçmemektedir. Sovyetler Birliği’nin 1980’li yıllarda sonra zayiflamaya başlaması, Azerbaycan Türkleri için bir umut olmuştur. Onların başlatacak bağımsızlık mücadeleesi işgal attındaki diğer Türk toplulukları için de örnek olacaktır. 1988 Şubat ayı itibariyle Moskova’ya ve Ermenistan’a karşı büyük mücadele basta çıkmaktadır. 1989 Temmuz’da milliyeti aydınlar bu araya gelsesiyle Azerbaycan Halk Cephesi kurulmuştur. Bu cephe Azerbaycan’ın Sovyetlerden ayrılmasını gerektirine talep etmektedir. 16 Ocak 1990 tarihinde itibaren şehirin birçok yerinde hareketli meydanlarda meydana gelmiş, Sovyet askerlerinin şehre girmesini için şehrin giriş ve çıkışlarına barikatlar kurulmuşlardır. Ancak Sovyet idaresinin emriyle 19 Ocak 1990’da ağır silahlı otuz beş bin kişilik kızıl ordu ve Ermeni ordusunun diğer bir yandan Sskylık bir haya gelişiyle Azerbaycan’ın milliyeti aydınlar bu araya gelmesiyle Azerbaycan Halk Cephesi kurulmuştur. Bu cephe Azerbaycan’ın Sovyetlerden ayrılmasını gerektirini talep etmektedir. 16 Ocak 1990 tarihinden itibaren şehrin birçok yerinde hareketli meydanlarda meydana gelmiş, Sovyet askerlerinin şehre girmesini için şehrin giriş ve çıkışlarını barikatlar kurulmuşlardır. Ancak Sovyet idaresinin emriyle 19 Ocak 1990’da ağır silahlı otuz beş bin kişilik kızıl ordu ve Ermeni ordusunun diğer bir yandan Sskylık bir haya gelişiyle Azerbaycan’ın milliyeti aydınlar bu araya gelmesiyle Azerbaycan Halk Cephesi kurulmuştur. Bu cephe Azerbaycan’ın Sovyetlerden ayrılmasını gerektirini talep etmektedir. 16 Ocak 1990 tarihinden itibaren şehrin birçok yerinde hareketli meydanlarda meydana gelmiş, Sovyet askerlerinin şehre girmesini için şehrin giriş ve çıkışlarını barikatlar kurulmuşlardır. Ancak Sovyet idaresinin emriyle 19 Ocak 1990’da ağır silahlı otuz beş bin kişilik kızıl ordu ve Ermeni ordusunun diğer bir yandan Sskylık bir haya gelişiyle Azerbaycan’ın milliyeti aydınlar bu araya gelmesiyle Azerbaycan Halk Cephesi kurulmuştur. Bu cephe Azerbaycan’ın Sovyetlerden ayrılmasını gerektirini talep etmektedir. 16 Ocak 1990 tarihinden itibaren şehrin birçok yerinde hareketli meydanlarda meydana gelmiş, Sovyet askerlerinin şehre girmesini için şehrin giriş ve çıkışlarını barikatlar kurulmuşlardır. Ancak Sovyet idaresinin emriyle 19 Ocak 1990’da ağır silahlı otuz beş bin kişilik kızıl ordu ve Ermeni ordusunun diğer bir yandan Sskylık bir haya gelişiyle Azerbaycan’ın milliyeti aydınlar bu araya gelmesiyle Azerbaycan Halk Cephesi kurulmuştur. Bu cephe Azerbaycan’ın Sovyetlerden ayrılmasını gerektirini talep etmektedir. 16 Ocak 1990 tarihinden itibaren şehrin birçok yerinde hareketli meydanlarda meydana gelmiş, Sovyet askerlerinin şehre girmesini için şehrin giriş ve çıkışlarını barikatlar kurulmuşlardır. Ancak Sovyet idaresinin emriyle 19 Ocak 1990’da ağır silahlı otuz beş bin kişilik kızıl ordu ve Ermeni ordusunun diğer bir yandan Sskylık bir haya gelişiyle Azerbaycan’ın milliyeti aydınlar bu araya gelmesiyle Azerbaycan Halk Cephesi kurulmuştur. Bu cephe Azerbaycan’ın Sovyetlerden ayrılmasını gerektirini talep etmektedir. 16 Ocak 1990 tarihinden itibaren şehrin birçok yerinde hareketli meydanlarda meydana gelmiş, Sovyet askerlerinin şehre girmesini için şehrin giriş ve çıkışlarını barikatlar kurulmuşlardır. Ancak Sovyet idaresinin emriyle 19 Ocak 1990’da ağır silahlı otuz beş bin kişilik kızıl ordu ve Ermeni ordusunun diğer bir yandan Sskylık bir haya gelişiyle Azerbaycan’ın milliyeti aydınlar bu araya gelmesiyle Azerbaycan Halk Cephesi kurulmuştur. Bu cephe Azerbaycan’ın Sovyetlerden ayrılmasını gerektirini talep etmektedir. 16 Ocak 1990 tarihinden itibaren şehrin birçok yerinde hareketli meydanlarda meydana gelmiş, Sovyet askerlerinin şehre girmesini için şehrin giriş ve çıkışlarını barikatlar kurulmuşlardır. Ancak Sovyet idaresinin emriyle 19 Ocak 1990’da ağır silahlı otuz beş bin kişilik kızıl ordu ve Ermeni ordusunun diğer bir yandan Sskylık bir haya gelişiyle Azerbaycan’ın milliyeti aydınlar bu araya gelmesiyle Azerbaycan Halk Cephesi kurulmuştur. Bu cephe Azerbaycan’ın Sovyetlerden ayrılmasını gerektirini talep etmektedir. 16 Ocak 1990 tarihinden itibaren şehrin birçok yerinde hareketli meydanlarda meydana gelmiş, Sovyet askerlerinin şehre girmesini için şehrin giriş ve çıkışlarını barikatlar kurulmuşlardır. Ancak Sovyet idaresinin emriyle 19 Ocak 1990’da ağır silahlı otuz beş bin kişilik kızıl ordu ve Ermeni ordusunun diğer bir yandan Sskylık bir haya gelişiyle Azerbaycan’ın milliyeti aydınlar bu araya gelmesiyle Azerbaycan Halk Cephesi kurulmuştur. Bu cephe Azerbaycan’ın Sovyetlerden ayrılmasını gerektirini talep etmektedir. 16 Ocak 1990 tarihinden itibaren şehrin birçok yerinde hareketli meydanlarda meydana gelmiş, Sovyet askerlerinin şehre girmesini için şehrin giriş ve çıkışlarını barikatlar kurulmuşlardır. Ancak Sovyet idaresinin emriyle 19 Ocak 1990’da ağır silahlı otuz beş bin kişilik kızıl ordu ve Ermeni ordusunun diğer bir yandan Sskylık bir haya gelişiyle Azerbaycan’ın milliyeti aydınlar bu araya gelmesiyle Azerbaycan Halk Cephesi kurulmuştur. Bu cephe Azerbaycan’ın Sovyetlerden ayrılmasını gerektirini talep etmektedir. 16 Ocak 1990 tarihinden itibaren şehrin birçok yerinde hareketli meydanlarda meydana gelmiş, Sovyet askerlerinin şehre girmesini için şehrin giriş ve çıkışlarını barikatlar kurulmuşlardır. Ancak Sovyet idaresinin emriyle 19 Ocak 1990’da ağır silahlı otuz beş bin kişilik kızıl ordu ve Ermeni ordusunun diğer bir yanda...
çıkmış, bu yüzden 18 Ekim 1991'de Azerbaycan son kez bağımsızlığı ilan etmiştir. Görüldüğü üzere birçok bedel ödenmişse de Azerbaycan, hürriyetini kazanmasının ilanını ilk Azerbaycan Türkleri tarafından başlatmıştır. İşte istiklalin kazanılmasının ardından Hamit Dönmez “Vatanım” şiirini kaleme almıştır. Yetmiş yıldır devam eden edilen sona ermesi şairin bu hayattaki en büyük arzusudur. “Diriyken ölmüşem men mezerim yok kefensiz / Bir garibim yanarım gece gündüz vetensiz” (Azerbaycan, 1999: 20) diyen şair, yıllardır hasret kaldığı yurduna ulaşacaktır. Azerbaycan’ın işgalinden kurtulmasına kadarki olayların canlı şahidi olan Hamit Dönmez, hiç vakit kaybetmeden vatanına kavuşmuştur. Azerbaycan Kültür Derneği ve Azerbaycan İlimler Akademisinin birlikte düzenlediği “Muhacerette Azerbaycan Edebiyatı Sempozyumu”na katılarak şiirlerinden örnekler sunmuş ve yetmiş yıl devam eden vatan hasretini gidermiştir (Azerbaycan, 1996: 47). Ve şiir doksan iki yaşında Azerbaycan’ın bağımsızlığını kazanması münasebeti netikte yazdığı şiirde, yetmiş yıllık sevincini ortaya koymuştur:

… Dalgalan! Nazlı hilâlim, menim ey ruh bedenim,
Dalgalan! Yurdumun üstünde, şen olsun Vatanım!
Dalgalan! Açsın ezelki güllum o şen çemenim,
Yüksel efkale, yücel... Gönlüm açılsın da menim
Ey güzel Küçük güz... Cenneti âla Vatanım!

Çarlık Rus Azerbaycan'ı Dönemi’nin son yıldızı olan, bağımsız Azerbaycan Halk Cumhuriyeti’nin, Sovyet Dönemi Azerbaycan’ı ve bağımsız Azerbaycan’ın gören şair, Azerbaycan’ın son yüzüylada (1900-1996) yaşadıklarını tarihi bir tanıtı ve hafızası olmuştur. Yaşadıkları ve gördükleri, şairin vatanı olan muhabbetini arttırmış; esaret içindeki halkın duygularına tercüman olmuştur. Hamit Dönmez’in yazdığı şiirlerin hemen hepsinde “vatan” meframı söz konusudur. Bir anne için yazdığı ninnide de Azerbaycan’ın kaleme aldığı manilerde de bu mefrumun konusudur. Azerbaycan’ın iki tipi muharebe ve tanınmış şahsiyetlere -Mehmet Emin Resulzade, Abdulvahap Yurtsever gibi- ifade ettiği şiirlerinde bile konu vatan ve vatan için yapılan mücadeleye getirilir. Tüm bunlar onun yurt hasretinin birer aksisedasıdır.

Sonuç

Azerbaycan Muhacerye edebiyatı, bağımsızlığa alışık bir halkın vatanlarında susturulmuş ve milli değerlerinden yokun bırakılmak istenmiş olan seslerin gurbetteki yansımaları olarak ortaya çıkmıştır. Bu yansımalar şiir, öykü, dram ve ilmi-nazari yazılara örnekler olarak kendini gösterir. İşte Azerbaycan Muhacerye’nin önemli şiirleri arasında yer alan Hamit Dönmez de vatanından ayrı kalmak zorunda olmanın acısını bir ömür hisseden ve çığlı solgun şiirleriyle haykıran şiirlerden birisidir. Onun şiirlerinin temasını vatan mevzuusu oluşturur. “Beni Yaşatan Emel O’dur” diyen şairin
tek arzusu vatanını tekrar bağımsız görmektedir. Bolşevik Rusya’nın işkencelerini bizzat yaşayan biri olarak Azerbaycan’ın işgalı ve halka yapılanlar onun şiirlerinde ifşa edilmiştir. Şair vatanın işgal içinde olmasıına tahammül edememiş, şiirlerinde esaret altındaki halkına özgürlüğün bir gün kazanacağı umidi ve azmini aşlamıştır.

**Kaynakça / Reference**

Abdülhalıgova, P. (1999). “Bilinmeyen Muahicir Azerbaycan Şairi Hamid Dönmez”. Azerbaycan. Ankara: S. 328, s. 318-320.

Attar, A. ve Şimşir, S. (2013). *Tarihten Günümüze Türkiye’dede Yaşayan Azerbaycan Türkleri*. Ankara: Berikan Yayınevi.

Dönmez, H. (1952). “Ah Gence”. Azerbaycan. Ankara: S. 8, s. 19.

Dönmez, H. (1957). “Azeri Kızı”. Azerbaycan. Ankara: S. 65, s. 10.

Dönmez, H. (1957). “Vatan Kokusu”. Azerbaycan. Ankara: S. 66, s. 15.

Dönmez, H. (1957). “Benim Bayrağım”. Mücahit. Ankara: S. 8, s. 18.

Dönmez, H. (1959). “Ö İller”. Azerbaycan. Ankara: S. 85, s. 15.

Dönmez, H. (1959). “28 Mayısta Kızılara Protestomuz”. Azerbaycan. Ankara: S. 86-87, s. 14.

Dönmez, H. (1960). “Yine Ülkü Yolcularına”. Azerbaycan. Ankara: S.103-104-105, s. 29.

Dönmez, H. (1960). “Benim Üç Renkli Bayrağım”. Mücahit. Ankara: S. 33-34, s. 22.

Dönmez, H. (1963). “Esir Bir Ülke Var”. Azerbaycan. Ankara: S. 133-134-135, s. 8.

Dönmez, H. (1967). “Kanlı Destan”. Azerbaycan. Ankara: S. 181-183, s. 32.

Dönmez, H. (1970). “Döndü Ne Döndü”. Azerbaycan. Ankara: S. 200, s. 17.

Dönmez, H. (1974). “27 Nisan”. Azerbaycan. Ankara: S. 210, s. 46.

Dönmez, H. (1976). “Kanlı Gurup”. Azerbaycan. Ankara: S. 217, s. 9.

Dönmez, H. (1978). “Bayrağıma”. Azerbaycan. Ankara: S. 225, s. 25.

Dönmez, H. (1979). “Hasret Kaldım Öz Bahçemde Güllere!...” Azerbaycan. Ankara: S. 230, s. 41.

Dönmez, H. (1989). “Müjdeler Olsun, Özgürlüğün Geliyor”. Azerbaycan. Ankara: S. 270, s. 44.

Dönmez, H. (1999). “Bir Garibim Yanarım Gece Gündüz Vetensiz”. Azerbaycan. Ankara: S. 328, s. 320.
Dönmez, H. (1957). “Beni Yaşatan Emel O’dur”. Azerbaycan. Ankara: S. 64, s. 26.

Dönmez, H. (1963). “Boynu Büyük Benefşem”. Mücahit. Ankara: S. 55-56, s. 8.

Gazete heyeti, (1996). “Mücahit Şairimiz Hamit Dönmez Tanrı’nun Rahmetine Kavuştu (1900-1996)”. Azerbaycan. Ankara: S. 308, s. 47.

Hacıbǝyli, C. (2017). Bir İl Xəyllarda və Bütöv Bir Ömür. (Hzl. Elçin, Mirzəbala Əmrəhov, Abid Tahirli, Nikbur Əbbərli) Bakı: Tahsil.

İmzasız, (1924). “Azerbaijan’ın Büyük Matemi”. Yeni Kafkasya 1923-1924. (Hzl. Yavuz Akpınar, Selçuk Türkyılmaz, Yılmaz Özkaya). İstanbul: Teas Press Neşriyat, ss. 225-226.

Nebiyev, B. (1999). Didergin Şair. (Çev. Aljira Topalova), Ankara: Atatürkü Kültür Merkezi Başkanlığı Yayınları.

Sultanlı, V. (2007). Azerbaycan Muhaceret Edebiyatı. (Çev. Enver Uzun), I. Baskı, İstanbul: Avrupa Yakası Yayınları.

Ünsal S. (1986). “Azerbaijan Ruhunu Şiirlerinde Yaşatan Şair Hamit Dönmez”. Azerbaycan. Ankara: S. 255, s. 44.